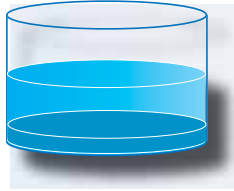




المعالجة التمهيدية للمياه قبل التطهير

الترسيب:

ينصح بترسيب الماء العكر في وعاء عميق، أي لا يقل عمقه عن نصف متر، على أن تكون مدة الترسيب من نصف ساعة إلى ساعة تقريباً. ويؤخذ الماء من هذا الوعاء بعد الترسيب باستخدام أي طريقة هادئة لتجنب تعكير المياه مرة أخرى بعد ترسيبها. يفضل استخراج ثلاثة أرباع كمية الماء فقط من الوعاء، مع ترك الربع الأسفل في الوعاء، لضمان أن المياه المستخرجة على درجة مقبولة من الصفاء لكي يسهل تطهيرها.



الترشيح:

● الترشيح بواسطة المناديل الورقية:

يستخدم ورق المناديل النظيف للترشيح وذلك بوضع عدة طبقات منه فوق وعاء مثبت جيداً، وبعدها يسكب الماء ببطء فوق هذا الورق ليتخلله إلى الوعاء، ومن ثم يعتبر هذا الماء مرشحاً جاهزاً للتطهير بالوسيلة المتاحة.

● الترشيح بواسطة القماش:

يمكن استخدام مناشف نظيفة على أن تكون من عدة طبقات. كما يمكن استخدام مادة قماش سميكة، أو مواد قطنية سميكة وتوضع أي منها على فوهة الوعاء، ويسكب الماء فوقها. وهكذا ينفذ من خلالها إلى الوعاء ماءً مرشحاً جاهزاً للتطهير بالوسيلة المتوفرة.



● الترشيح بواسطة الرمل والحصى:

كما هو موضح في الرسم التالي الذي يمثل مرشحاً لعائلة، وقد استخدم من قبل مكتب منظمة الصحة العالمية في أفغانستان

تطهير مياه الشرب منزلياً في حالات الطوارئ

لا يختلف اثنان في أهمية الماء، نظراً لحاجة البشرية والأحياء كافة له، وذلك على صعيد الجوانب الحياتية والعملية والصناعية والتجارية. فهو ذلك الوسيط الهام لحدوث التفاعلات البيوكيميائية داخل جسم الكائن البشري، وهو الوسيط الاساسي لعمليات النقل البحري ومادة هامة في معظم الصناعات.

ولكن هذه المادة الثمينة يمكن أن تسبب لنا كوارث صحية إذا لم نحسن التعامل معها لأنها وسط ووسيلة سريعة لنقل كثير من الامراض التي تسببها الكائنات الحية والميكروبات.

تعتمد قدرة الممرضات على الحياة والبقاء في الماء على عدة متغيرات منها نوع الجرثومة ودرجة حرارة الماء ومدى توفر الغذاء لها ودرجة الحموضة والتركيب الكيميائي للمياه. إن بعض الممرضات لها القدرة على البقاء على قيد الحياة في المياه لمدة طويلة، ولذا يتوجب الأخذ بعين الاعتبار أن للماء القدرة على أن يكون حاملاً لهذه الممرضات، لذا يجب تطهيره دوماً.

تم اعداد هذه النشرة عن تطهير المياه منزلياً في حالات الطوارئ لجعلها صالحة للاستهلاك. وهذه النشرة موجهة الى أفراد الاسرة وخاصة الى رب الأسرة أو ربته. وكذلك هي نشرة تثقيفية تعليمية يمكن استخدامها في المدارس لتوعية الطلبة وتزويدهم بمعلومات اساسية عن تطهير المياه في المنزل أو يمكن استخدامها من خلال المراكز الصحية لتوعية الامهات وغيرهن.

المعلومات الواردة في هذه النشرة غير مناسبة لتطهير شبكات المياه العامة أو شبكات المياه الريفية ولا ينبغي استعمالها إلا في حالات غياب التزويد بالمياه المأمونة من قبل السلطات المختصة.

المرشح عبارة عن وعاء معدني أو بلاستيكي محمول على قاعدة خشبية. أبعاده بالسنتيمتر كما هو موضح في الرسم، يحتوي المرشح على طبقات من الحصى الخشنة والحصى الناعمة والرمل الخشن والرمل الناعم أما ارتفاع (سمكة) هذه الطبقات بالسنتيمتر فهو موضح في الرسم.

مبدأ عمل المرشح يتمثل بأن:

يمر الماء الخام من الأعلى إلى الأسفل عبر طبقات الرمل الناعم والرمل الخشن والحصى الناعمة والحصى الخشنة إلى أن يصل الحيز السفلي المخصص للماء المرشح. وبعدها ينهب إلى خزان الماء المرشح حيث يكون جاهزاً للتطهير بالطريقة المناسبة والمتاحة.

:

1.

(40-30)

2.

()

3.

()

4.

()

5.

6.

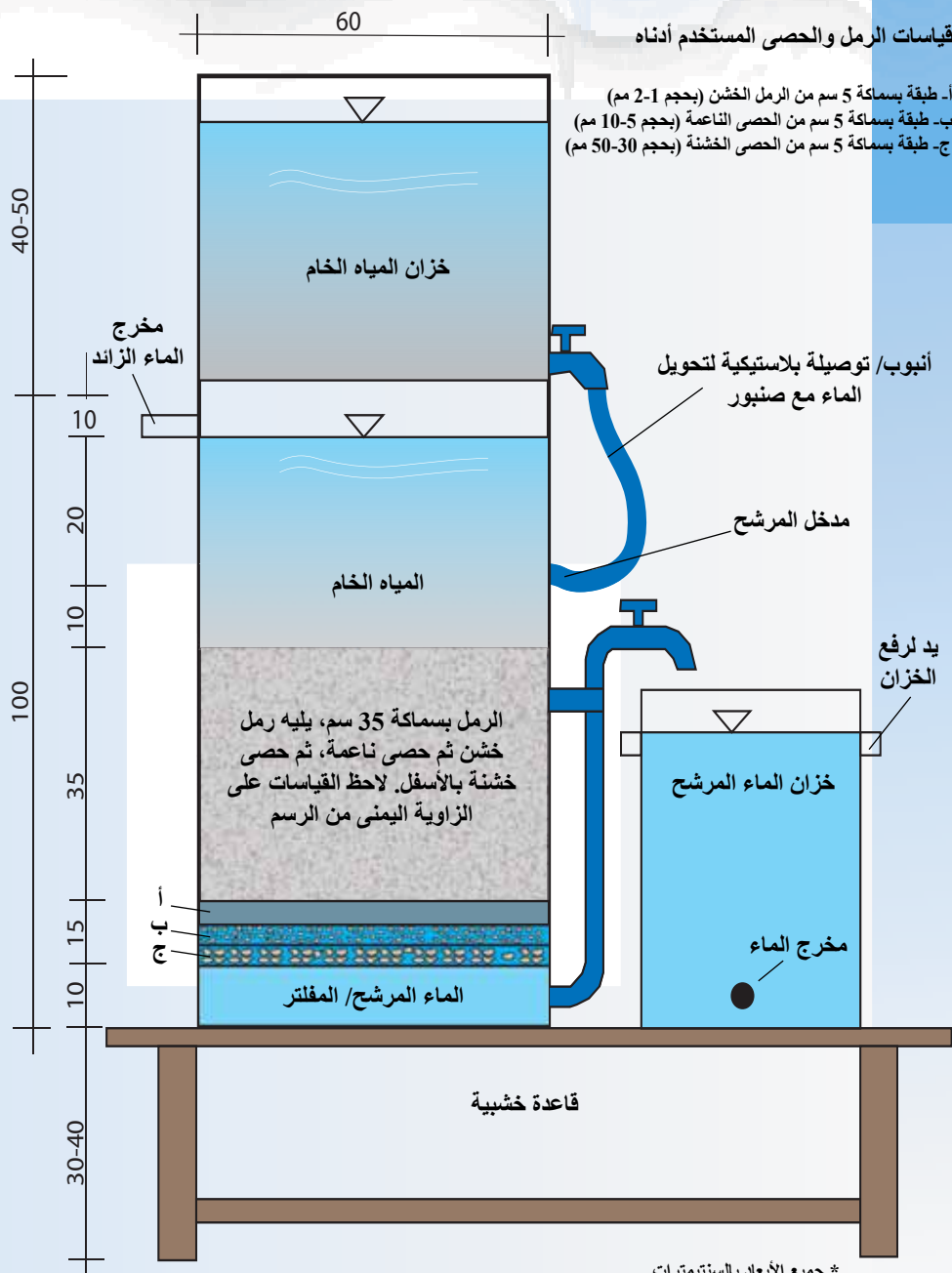
()

7.

8.

9.

مخطط تقريبي لمرشح استخدم من قبل مكتب منظمة الصحة العالمية في أفغانستان



المضافة إلى الماء و تحرك جيداً لضمان ذوبانها بالكامل.

بعد انتظار من 10-20 دقيقة يتم التأكد من أن الماء المرشح قد تم تطهيره من خلال رائحة الكلور، فإذا لم تظهر رائحة يضاف قرص أو أجزاء من القرص إلى الماء إلى أن تظهر رائحة الكلور.

د - استعمال محاليل التبييض المنزلية ذات التركيز 3.5%:

يحضر محلول صوديوم أو كالسيوم هيبوكلوريت بتركيز 1% بالشكل التالي:

- تضاف ملعقتان صغيرتان من محاليل التبييض المنزلية ذات التركيز 3.5% إلى عشر ملاعق صغيرة من الماء المرشح وتخلط جيداً في وعاء مناسب ويمكن مضاعفة الكميات إذا أردنا تحضير كمية كبيرة من المحلول.
- لتطهير لتر ماء مرشح: يضاف ثلاث قطرات من المحلول المحضر إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير عشرة لترات من الماء المرشح: يضاف ملعقتان صغيرتان من المحلول المحضر إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير مائة لتر من الماء المرشح: يضاف عشرون ملعقة صغيرة من المحلول المحضر إلى الماء المراد تطهيره.
- يتم الخلط جيداً والانتظار لمدة عشر دقائق إلى أن تظهر رائحة الكلور فإذا لم تظهر يضاف نقاط من المحلول المحضر إلى الماء، إلى أن تظهر رائحة الكلور.

هـ - استعمال محاليل التبييض المنزلية ذات التركيز 5%:

يحضر محلول هيبوكلوريت الصوديوم أو هيبوكلوريت الكالسيوم بتركيز 1% بالشكل التالي:

- يضاف ثلاث ملاعق صغيرة من محاليل التبييض المنزلية ذات التركيز 5% إلى اثنتي عشرة ملعقة صغيرة من الماء، وتخلط جيداً في وعاء مناسب ويمكن مضاعفة الكميات إذا أردنا كمية كبيرة من المحلول.
- لتطهير لتر ماء مرشح: يضاف ثلاث قطرات (نقاط) من المحلول المحضر إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير عشرة لترات ماء مرشح: يضاف ملعقتان صغيرتان من المحلول المحضر إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير مائة لتر ماء مرشح: يضاف عشرون ملعقة صغيرة من المحلول المحضر إلى الماء المراد تطهيره.
- يتم الخلط جيداً والانتظار لمدة عشر دقائق إلى أن تظهر رائحة الكلور. فإذا لم تظهر تضاف قطرات (نقاط) من المحلول إلى أن تظهر رائحة الكلور.



طرق تطهير المياه المرشحة منزلياً

أ- استعمال مبيض الكلور (مسحوق التبييض):

- يحضر محلول التطهير ذو التركيز 1% ويكون تحضيره كالتالي:
- يوضع لتر ماء مرشح في وعاء ويضاف إليه تسع ملاعق صغيرة من مبيض الكلور ويخلط جيداً لضمان ذوبان كامل كمية مسحوق التبييض في الماء.
- لتطهير لتر ماء مرشح: يضاف ثلاث قطرات (نقاط) من محلول التطهير إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير عشرة لترات ماء مرشح: يضاف ملعقتان صغيرتان من محلول التطهير إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير مائة لتر ماء مرشح: يضاف عشرون ملعقة صغيرة من محلول التطهير إلى الماء المراد تطهيره.
- يخلط المزيج جيداً ويترك عشر دقائق إلى أن تظهر رائحة الكلور فإذا لم تظهر يُستمر في إضافة نقاط من محلول التطهير إلى أن تظهر رائحة الكلور في الماء.

ب - استعمال حبيبات هيبوكلوريت الكالسيوم:

- يحضر محلول التطهير بتركيز 1% بالشكل التالي:
- يضاف أربع ملاعق صغيرة من حبيبات هيبوكلوريت الكالسيوم الجاف إلى لتر ماء وتخلط جيداً لضمان ذوبان كل المادة في الماء.
- لتطهير لتر ماء مرشح: يضاف ثلاث قطرات (نقاط) من محلول التطهير إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير عشرة لترات ماء مرشح: يضاف ملعقتان صغيرتان من محلول التطهير إلى الماء المراد تطهيره.
- لتطهير مائة لتر ماء مرشح: يضاف عشرون ملعقة صغيرة من محلول التطهير إلى الماء المراد تطهيره.
- يخلط المزيج جيداً ويترك عشر دقائق إلى أن تظهر رائحة الكلور، وإذا لم يحصل ذلك يُستمر في إضافة نقاط من المحلول إلى أن تظهر رائحة الكلور.

ج- استعمال أقراص هيبوكلوريت الكالسيوم:

- هذه الأقراص معبأة في غلب ملصق عليها بطاقة معلومات عن هذه الأقراص:
- تقرأ المعلومات المكتوبة على الملصق الموجود على العلبة ويتم التأكد من أن المادة صالحة للاستعمال وغير منتهية الصلاحية.
- تتم إضافة قرص أو أجزاء من القرص للكمية المحددة من الماء حسب التعليمات المبينة على العلبة، وتحرك جيداً لضمان ذوبان الأقراص.
- إذا لم تستطع تصفية الماء وكان عكراً أو بارداً جداً، فيجب أن تضاعف عدد الأقراص

ح - استعمال عصير الليمون :

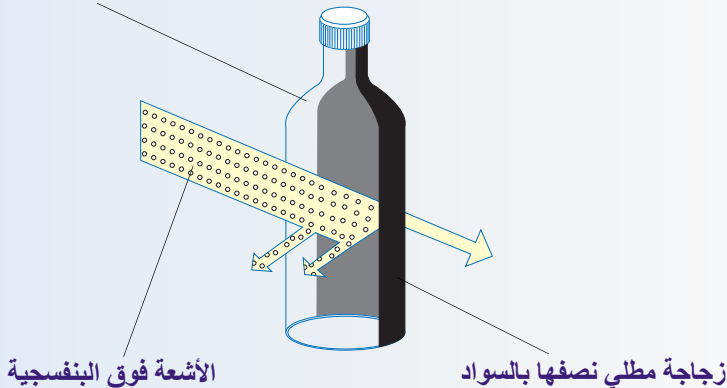
- يتم تحضير عصير الليمون بكمية كافية للحاجة، ويحفظ في وعاء نظيف مغلق.
- تضاف ملعقة صغيرة من عصير الليمون إلى كل لتر من الماء المرشح وتضاعف كمية العصير إذا كان الماء بارداً أو عكراً ويحرك المزيج ليتم خلطه بالشكل الجيد.
- يترك الخليط لمدة ثلاثين دقيقة قبل الشرب، ويستدل على صلاحية الماء بوجود طعم الليمون فيه.



ط - استعمال أشعة الشمس :

- يوضع الماء المرشح في أكياس أو عبوات بلاستيكية شفافة، أو زجاجية شفافة وتكون محكمة الإغلاق.
- توضع الأوعية المملوءة بالماء بشكل قائم في مواقع مناسبة يتم اختيارها بحيث تكون معرضة لأشعة الشمس بصورة مباشرة لأطول فترة ممكنة من الصباح وحتى المساء.
- ومن ثم يمكن استعمال هذه المياه في اليوم التالي.
- إذا كان الطقس غائماً أو مائطراً، لا تستخدم هذه الطريقة بل يلجأ إلى طرق أخرى بديلة.

الواجهة الشفافة بمواجهة الشمس



و- الغلي:

- ضع وعاءً مناسباً ونظيفاً مملوئاً بالماء المرشح على مصدر حرارة. مصدر الحرارة قد يكون (كهرباء أو غازاً أو كازاً أو حطباً)
- اترك الماء يغلي لمدة تتراوح من ثلاث إلى خمس دقائق (بعد الفوران) وهذه المدة كافية جداً لتطهير المياه.
- يفضل تقليب الماء المغلي عدة مرّات بين وعانين ليستعيد الماء مذاقه الطبيعي.
- لا داعي لغلي الماء لغايات الطبخ بل يمكن استعماله للطبخ مباشرة بعد ترويجه على أن يتم التأكد من غليان الماء أثناء الطبخ.



ز- استعمال اليود:

اليود السائل:

- يجب قراءة المعلومات المكتوبة على عبوة اليود والمتعلقة بتاريخ الانتهاء ونسبة اليود الحر. وفي حالة عدم وجود مثل هذه المعلومات ينصح بمراجعة أقرب طبيب أو صيدلي للتأكد من صلاحية اليود.
- تضاف نقطتان من اليود (بتركيز 7%) إلى كل لتر ماء مرشح.
- إذا كان الماء بارداً جداً، يضاف أربع نقاط يود إلى كل لتر ماء مرشح.
- إذا كان الماء المرشح بارداً ومصدره مياه سطحية، يضاف تسع نقاط يود إلى كل لتر ماء.
- يحرك الخليط جيداً ويترك ثلاثين دقيقة قبل الاستعمال، ويتم التأكد من نجاح عملية التطهير من خلال طعم ولون اليود الخفيف في الماء المطهر.

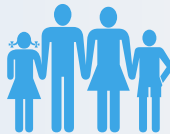
اليود على شكل أقراص:

- يجب قراءة المعلومات المكتوبة على العبوة والمتعلقة بتاريخ الانتهاء والصلاحية.
- يضاف قرص يود أو أكثر إلى كمية المياه المرشحة وحسب التعليمات المكتوبة على العبوة والتي تبين حاجة كل حجم من الماء المرشح إلى عدد الأقراص.
- يضاعف عدد الأقراص إذا كانت المياه باردة أو عكرة وتحرك المياه لإذابة الأقراص.
- يغطى وعاء الماء ويترك ثلاثين دقيقة قبل الاستعمال بعد التأكد من وجود لون وطعم خفيف لليود في الماء للدلالة على حدوث عملية التطهير.

إرشادات السلامة

عند استعمال أي من مركبات الكلور في تطهير مياه الشرب يجب اتباع شروط السلامة العامة التالية قبل التعامل معها:

- ✓ يجب التعامل مع مركبات الكلور بحذر شديد لأنها مواد سامة وخطرة.
- ✓ يجب أن تخزن في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- ✓ يجب أن تخزن في مكان بارد وجاف ومظلم.
- ✓ يجب قراءة التعليمات المبينة على بطاقة المعلومات الملصقة على العبوة قبل التعامل معها وخاصة تاريخ انتهاء الصلاحية. وإذا تعذر فهم هذه المعلومات فيمكن الاستعانة بأقرب طبيب أو مركز صحي أو صيدلية.
- ✓ يجب استعمال القفازات المطاطية أو البلاستيكية لحماية اليدين.
- ✓ يجب الانتباه عند فتح أوعية الكلور، لأن رائحته قويّة ومهيّجة للأنف والعين، لذا يفضّل استعمال نظارة واقية بالإضافة الى كمامة عند تداول مركبات الكلور.
- ✓ إذا ما تعرضت العين أو الجلد لأي من مركبات الكلور فإنه يجب شطف العين أو الجلد فوراً ولمدة خمس عشرة دقيقة بالماء النظيف كي يزول أثر المركّب، ومن ثم يراجع مركز طبي.



تطهير مياه آبار الجمع والخزانات

يتم تطهير المياه في آبار الجمع والخزانات المنزلية بجرعة من الكلور مقدارها (50-100) غرام من الكلور لكل متر مكعب ماء. وتعتمد الكمية المضافة على مقدار الشوائب الموجودة في البئر أو الخزان. لذا يتم أولاً إضافة جرعة (50) غرام كلور لكل متر مكعب واحد، وإذا كانت الشوائب كثيرة فتضاف الجرعة الكبيرة (100) غرام كلور لكل متر مكعب ماء.

1. يتم أولاً حساب كمية الماء المراد تطهيره أو يتم تقدير كمية المياه، وتحسب الكمية أو تقدر بالأمطار المكعبة.
2. يتم استعمال محلول كلور بتركيز 5% لجرعة الـ 50 غ/م³ أو 10% لجرعة الـ 100 غم³.
3. يضاف لتر واحد من محلول الكلور لكل متر مكعب واحد من الماء.
4. إذا كان البئر أو الخزان مجهزاً بمضخة، يتم تشغيل المضخة لتصل المياه المعالجة الى جميع المواسير وتفتح الحنفيات أثناء الضخ حتى تلاحظ رائحة المياه الكلورة. فيتم إيقاف الضخ.
5. يجب عدم استعمال الماء المعالج لمدة اثنتي عشرة ساعة لكي يتاح الوقت الكافي للكلور للتفاعل مع الشوائب وبذلك تخف رائحة وطعم الكلور، ويتم تطهير المياه.
6. في اليوم التالي، يجب أن تكون هناك رائحة بسيطة للكلور في الماء وإذا لم تظهر رائحة الكلور فيجب إعادة تطهير الماء مرة أخرى بنفس الطريقة.
7. ينصح بأن تكون هناك عملية تطهير مستمرة لمياه البئر والخزان وذلك باستعمال أي طريقة تطهير تتضمن وجود رائحة كلور مستمرة في الماء.

* تطهير الماء منزلياً:

- يستخدم في حالات الطوارئ أو انتشار الأوبئة
- مكلف وقد لا يكون كامل الفعالية
- يجب أن يكون حلاً مؤقتاً



تم اعداد هذه النشرة عن تطهير المياه منزلياً في حالات الطوارئ لجعلها صالحة للاستهلاك. وهذه النشرة موجهة الى أفراد الاسرة وخاصة الى رب الأسرة أو ربته. وكذلك هي نشرة تثقيفية تعليمية يمكن استخدامها في المدارس لتوعية الطلبة وتزويدهم بمعلومات اساسية عن تطهير المياه في المنزل أو يمكن استخدامها من خلال المراكز الصحية لتوعية الامهات وغيرهن.

لمزيد من المعلومات أو الحصول على نسخ من هذه الوثيقة يرجى الكتابة إلى العنوان التالي:

د. صقر السالم/ مستشار نقل التكنولوجيا
المركز الإقليمي لأنشطة صحة البيئة، منظمة الصحة العالمية
ص.ب. 926967 عمان 11190 الأردن
فاكس: 5516591
بريد الكتروني: ceha@who-ceha.org.jo